

RÍO ARGA

REVISTA DE POESÍA



PAMPLONA

150

Septiembre 2022

ASOCIACIÓN GRUPO RÍO ARGA DE POESÍA

Director:

JUAN RAMÓN CORPAS MAULEÓN

Consejo de Redacción:

DANIEL ALDAYA, VÍCTOR MANUEL ARBELOA, JAVIER ASIÁIN,
SANTIAGO EL SO, BLANCA GIL IZCO, JUAN GRACIA, CARLOS
MATA INDURÁIN, JESÚS MAULEÓN

Edita: Asociación Grupo Río Arga de Poesía.

Correspondencia y suscripciones: Asociación Grupo Río Arga de Poesía.

C/ Bartolomé de Carranza 26, 3ºC.

31008 Pamplona (Navarra). España

ISSN 2480-4274



9 772480 427400

Envío de colaboraciones e información: rio.arga@outlook.es

Precio del ejemplar: 4 €.

Depósito Legal: Na: 1573-1976

Imprime: IMAGRAF - Imagen Gráfica Navarra S.L.

RÍO ARGA

REVISTA DE POESÍA

www.rioarga.com



COLABORAN:

Carlos Mata Induráin, Luis Enrique Alas, Daniel Aldaya, Ramón Andrés, Fernando Aramburu, Víctor Manuel Arbeloa, Javier Asiáin, Juan Ramón Corpas Mauleón, Javier Corres, Pedro Charro, Luis Alberto de Cuenca, Ángel de Miguel, César Antonio de Molina, Izaro Díaz Manso, Jordi Doce, Miguel d'Ors, Santiago Elso, Juan Gracia Armendáriz, Juan Antonio González Iglesias, Francisco Javier Irazoki, José Lacarra, Ane Linde, Isabel Logroño, Juankar Lopez-Mugartza Iriarte, Jesús Mauleón, Aitana Monzón, Paco Ocaña, Alfonso Pascal Ros, Andrés Pastor, Maite Pérez Larumbe, Julio Piranoa, Begoña Pro, Gaudencio Remón, Ana Sanreig, Javier Yániz Ciriza

ILUSTRA:

Juan José Aquerreta

CARLOS MATA INDURÁIN

RÍO ARGA (1976-2022): UN PEQUEÑO (GRAN) MILAGRO POÉTICO

150 números, para una revista, es algo que se dice pronto, pero no es una cifra fácil de alcanzar. Y menos aún si se trata de una revista poética. Por eso debemos congratularnos todos de la pervivencia y de la buena salud actual de *Río Arga. Revista de poesía*, que se publica en Pamplona de forma ininterrumpida desde el año 1976, siendo por tanto la revista decana de poesía en España. La existencia de *Río Arga*, además de larga, ha sido compleja, y no ha estado exenta de algunos momentos complicados, y ello no por la mengua del aliento poético —que ese, gracias a las musas y a las minervas particulares de sus poetas, no ha faltado nunca—, sino más bien por las dificultades económicas que supone mantener una empresa poético-editorial, de forma sostenida, a lo largo de varias décadas.

No es este el momento para llevar a cabo un análisis detallado de lo que ha sido el desarrollo de *Río Arga* a lo largo de su historia y de lo que ha supuesto en el ámbito de la cultura navarra y de la cultura en Navarra. A la altura de octubre de 2001, cuando la revista celebraba sus Bodas de Plata con la poesía, Víctor Manuel Arbeloa, su director entonces, hacía balance de aquellos primeros veinticinco años de existencia. Se trata de un breve trabajo publicado en el número 11-12 (diciembre de 2001) de *TK. Boletín de la Asociación de Bibliotecarios de Navarra (ASNABI)*, y todo lo ahí indicado vale igualmente para la conmemoración de este número 150. Así, evoca Arbeloa el «Origen y objetivos» de la revista, con los desvelos iniciales de Hilario Martínez Ubeda, Ángel Urrutia, José Luis Amadoz y Jesús Górriz, a los que pronto se sumaron Jesús Mauleón y el propio Arbeloa; el apoyo económico —fundamental— de Miguel Javier Urmeneta, director de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, imprescindible para el mantenimiento editorial de la empresa poética, que continuó durante décadas en el marco primero de la obra social-cultural de la CAMP y después de la Fundación Caja de Ahorros de Navarra, que recibió la revista como “herencia”; la aparición del primer número en diciembre de ese año, 1976, con 37 páginas de texto y una tirada de 500 ejemplares (que desde el número 3 pasaría a ser de 800). A ese número inaugural seguirían tantos y tantos otros, por lo general con una periodicidad trimestral, periodicidad reducida a dos números por año en los últimos tiempos, precisamente por las dificultades económicas conocidas en unos momentos de crisis

generalizada. En los últimos años los problemas se han superado gracias a patrocinios diversos (sobre todo del Ayuntamiento de Pamplona, de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, de MECNA-Mecenazgo Cultura Navarra del Gobierno de Navarra y la convocatoria de Ayudas a la Edición del Departamento de Cultura, Deporte y Juventud, de la Obra Social de Caixabank, del IMQ), que no podemos menos que agradecer vivamente y que han hecho posible que siga saliendo adelante este pequeño (gran) milagro poético que es *Río Arga*. Todos los números, por cierto, pueden consultarse y descargarse de forma gratuita en la página web de la revista (<www.rioarga.com>).

Como certeramente escribe Arbeloa, «No quisimos desde el comienzo —y ya eran tiempos propicios para no intentarlo— depender directamente de ningún poder político. Fue uno de los mayores aciertos». Con respecto a la selección de los poemas que forman cada número, tarea que recae en el Consejo de Redacción, se ha mantenido a lo largo del tiempo el propósito declarado en el momento de la creación de la revista: «en la publicación de poemas no habrá otras limitaciones que las de espacio y de una calidad estética suficiente e irrenunciable».

No resulta posible dejar constancia aquí de todas las personas que han colaborado, de una forma u otra, en *Río Arga* a lo largo de estos sus primeros 150 números. Baste con consignar los nombres de sus directores: Ángel Urrutia Iturbe (1976-1983), Jesús Mauleón (1983-1987), Tomás Yerro (1987-1991), Juan Ramón Corpas Mauleón (1991-1998), Víctor Manuel Arbeloa (1998-2007), Blanca Gil Izco (2007-2017) y de nuevo, desde el número 142, Juan Ramón Corpas Mauleón (2018-). Algunas de las secciones históricas de la revista han sido «Recordando a un poeta», «Ribera de los poetas noveles» o «Noticias de poesía» (que en la actualidad se presenta bajo el epígrafe «La Poesía aquí», complementada con «Otras noticias y otros géneros literarios»). Así, *Río Arga* ha rendido homenaje a poetas como Juan Ramón Jiménez, José Bergamín, Vicente Aleixandre, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Dámaso Alonso, Blas de Otero, José Hierro, José Ángel Valente, Salvador Espriu, Jorge Luis Borges, etc. En las páginas de la revista, como ha puesto de relieve la crítica, han aparecido los nombres de los principales poetas navarros, tanto en español como en euskera, para muchos de los cuales fue —o está siendo en la actualidad— un importante trampolín para dar a conocer sus primeros textos, pues siempre desde *Río Arga* se ha apoyado decididamente a las voces poéticas más jóvenes. Ahora bien, como insistía Urrutia, esta no es solo una *revista de poesía navarra*, circunscrita a las

mugas forales, sino una *revista navarra de poesía*, sin límites geográficos para sus colaboradores, y así sus páginas han acogido textos de poetas de muy distintas latitudes, ya sean del ámbito nacional (Carmen Conde, Concha Zardoya, Victoriano Crémer, Gabriel Celaya, Leopoldo de Luis, Antonio Gala, Félix Grande, José Miguel Romero Esteo, Juan Ruiz de Torres, Jorge Urrutia, Ana María Navales, Adolfo Marchena...), ya de Europa e Hispanoamérica (Octavio Paz, Nicanor Parra, Ernesto Cardenal, Guido Garafi, Luciano Luisi, Enrica Salvaresschi...). Una mención especial merecería también la importancia y calidad de la extensa nómina de ilustradores que han colaborado al ornato de la revista, tanto en lo que se refiere a las portadas como a las ilustraciones de interior.

Pero Río Arga no ha sido solo la revista, sino que ha impulsado muchas otras iniciativas culturales. Me remito de nuevo a unas palabras de Arbeloa en el trabajo antes citado: «En torno a la revista hemos ido llevando a cabo durante todo este tiempo, especialmente cuando la realidad cultural en Pamplona y Navarra no era la que es hoy, proyectos colaterales como tertulias, conferencias, recitales poético-musicales, visitas y lecturas en escuelas y colegios, lecturas en cafés y salas de cultura, recitales en las rondas organizadas por el Gobierno de Navarra, conmemoraciones de poetas en el Ateneo, homenajes a poetas en sus pueblos de origen (a Ángel Martínez en Lodosa, a Zuza en Iruozqui, a Urrutia en Lecumberri, a Iribarren en Aoiz, a García Villoslada en Los Arcos, etc.), concursos literarios, programas de radio, edición de libros, etc.». Y nuestra revista sigue llegando hoy, con su aliento poético, a lugares tan diversos como centros educativos, residencias de mayores, o la prisión de Pamplona.

Por lo demás, hay que destacar que la revista ha generado su propia bibliografía académica. Me refiero, de forma muy especial, a dos monografías: la de Charo Fuentes y Tomás Yerro, «Río Arga». *Revista poética navarra (estudio y antología)*, Pamplona, Gráficas Garrasi, 1988 y la más extensa de Ángel-Raimundo Fernández González, «Río Arga» y sus poetas, Pamplona, Gobierno de Navarra, 2002. En estos dos trabajos —y en algunas otras publicaciones de menor extensión—encontrará el curioso lector datos adicionales mucho más completos sobre la historia y los colaboradores de *Río Arga*.

Y poco más queda por añadir, salvo recordar —echando la vista hacia adelante— que la próxima celebración importante será en el 2026, cuando la revista cumpla sus 50 años. ¡Que lleguemos todos, y con salud, a esa próxima efeméride de las Bodas de Oro rioargueñas!

LUIS ENRIQUE ALAS

ÉPICA A MEDIO BORRAR

Cierta maravilla hay en lo ordinario
de aquella media goma que reposa
como erigida por y para siempre
en esta mesa. Mira
al resto de utensilios mientras estos
le rinden homenaje silencioso
y se juzgan inermes a su lado:
nada hay que los defienda de la goma,
nada hay que los defienda de la nada.

Se asemeja al proverbio que olvidado
(por designio, quizá, de la cruel raza
de la que participa en su mitad,
la simple pereza del copista
de incluir en un verso, el diez, la máxima)
provoca el mayor miedo en el que escucha
«aquel proverbio» en boca del contrario
(contrario que además
se burla con un esbozo de sonrisa),
ya que temor causa a su vez la goma
hasta en el más versado lápiz.

Miedo
quizá a que su labor quede en la nada
cuando creyó, por un momento, que esta
era de un dios la inspiración; o, acaso,
medio viera un Aquiles en la goma
y viérase él, el lápiz, dispar Héctor,
(prefiriendo vivir con la deshonra
en su certeza, a la muerte
con la venganza puesta en duda), siendo
Boli otro Paris con sus flechas y él
indigno hijo de Ilión:
no es lápiz pergamino,
tan solo es Lápiz, hijo de Lap. Pero,
puesta por mí—no un genio o dios olímpico—
esta pisa papeles no merece
mayor vuelta. Quizá (eso es verdad),
pueda tratarse de otra Polifemo
sin la lanza ensartada todavía
(tarea que gustoso cualquier niño
hará sin que lo pidan),
o tal vez ni eso, solo un utensilio.

DANIEL ALDAYA

EL MENSAJERO

En la intemperie,
el poeta nace y tiene frío
y exhala pequeñas nubes.
Abre los ojos
como soles
y su mirada dibuja
la bóveda celeste.
Sopla sus manos
para calentarse
y es el viento
que anima las cosas.
Abraza a una persona
e inventa el amor.
Porque se siente solo,
se enamora
y besa y brota la vida.
Nombra y domestica así
a los demás animales.
Porque tiene hambre,
trabaja la tierra.
Porque tiene sed
y sigue con frío,
se emborracha
hasta que las lunas
se convierten
en soles.
Porque está solo,
habla con Dios.
Porque llora
es que llueve.
Porque tiene dudas,
a veces la niebla.
Y escribe
porque desangra.
Cuando muere,
el poeta evapora
su cuerpo de agua
y llueven poetas.

RAMÓN ANDRÉS

LOS LIBROS

Son perros, nos siguen, levantan la pieza,
la cobran. Lo abatido, nosotros.
Si te echan de casa, te los llevas;
toda la jauría. Si alguien te admite en otra,
no entras sin ellos. Están, escarban
en lo que guardas de instinto. Nombres cortos,
rápidos, secos para que te entiendan:
el perro-libro Chéjov, el perro Ibsen,
Nietzsche, Arendt, Blake, Poe, llámalos,
se revuelcan en la tierra humedecida,
como si supieran que todo está en ella,
huelen a cuero usado, a cuerda mojada.
Raza o mezcla, dos precios. Dos clases.
Hozan. Está el que jamás se aleja
y el que va sin detenerse monte arriba,
el que responde al ladrido y el que duerme.
Perro Miłosz, perro Bishop, Rilke,
no son falderos, vigilan, rastrean
tu pasado, los años hechos ya despojos,
carroña —diría Baudelaire—,
no dejan ni un mes ni un día de desperdicio,
lo devoran todo. Poca correa, poco collar,
perro Bachmann, perro Stevens, Heaney,
muerden, muerden el palo que les lanzas,
y lo roen y roen porque es tu vida.

FERNANDO ARAMBURU

EN LENGUA MUERTA

Las tantas en mi tumba y el amor,
pobre diablo, de qué me va a salvar
si ni mecha le queda
para velarse
a sí mismo.
Embáucame, le dije,
si puedes, si te atreves. Pon
muleta al alba, resplandor
en su orla al rojo engaño de poniente,
antes que se me olvide
seguir mañana estando vivo dentro
de mi pecho. Le dije: pues ya que tienes alas,
lávame estas cenizas paulatinas,
y luego le juré, a cambio del favor,
colgarme un sol azul de vez en cuando
en el centro absoluto de mi frente.

VÍCTOR MANUEL ARBELOA

MARINAS

(Sobre el mar Mediterráneo, en viaje a Mallorca)

¿El mar o la mar?
Porque es padre y madre:
el mar y la mar.

*Aquí, junto al mar latino,
digo la verdad:
(escribió Rubén Darío,
poeta de la latinidad)
siento en pan, aceite y vino,
yo mi eternidad.
Un poeta eterno
junto al mar.*

¿Por qué me llevas,
caballito de progreso,
por el mar,
si por el mar no se puede
cabalgar?

Pero tú me llevas
sin parar,
sin correr
y sin trotar.
Tú me llevas
sin más.

Y es que tú eres
un caballito especial,
no un caballito
animal.
Tú sabes bien lo que haces
y sabes de dónde vienes
y a dónde vas.

Caballito de progreso,
de motores y metal,
tú me llevas, tú nos llevas,
como nadie pudo
imaginar.

Sigue, sigue, caballito,
llevándome, llevándonos
por el mar.

* * *

El sol
se hunde en el mar.
Ya no quiere
navegar.

* * *

El barco abre un camino
de agua blanca sobre el mar.
Y es el único camino
marino
real.

* * *

El viento igualador
va borrando
todas las huellas
de los barcos.

* * *

Mareamos,
pero no nos mareamos.

* * *

JAVIER ASIÁIN

ANTE UNA CEPA VIEJA

Las pasas son el espejo del mundo,
las arrugas de una piel
que fue dulcísima,
la lucidez redonda
y pura de la expresión
perfecta de la entrega.

Dulce es el sabor
aunque apenas ya no exista
sangre púrpura expandiendo
su misterio entre los campos.

Y todo es recordado en la distancia,
desde el sueño efímero
de la cepa henchida
abrigada bajo el cobijo
mineral de la tierra.
Exaltación perfecta del racimo
bautizado por el sol misericorde.

Sí, todo es recordado en la distancia,
ahora que tan solo eres
la melancolía de la uva
te redimes en mi boca
bajo el éxtasis del azúcar,
ofrenda última y primera
de la vida.

JUAN RAMÓN CORPAS MAULEÓN

PARAÍSO

"Aparta tu mirada de mí para que respire"

Libro de Job

Un hermoso jardín, la alberca, el agua,
Eva y Adán y, claro, la manzana;
la serpiente, alcahueta que declama
dulces endechas al rayar el alba.

Nos desnuda Yavé con la mirada
(¡qué sensación tan nueva, tan extraña
e incitadora!), el ángel que señala
el portillo cercado por la barda...

Ante la inmensidad de la sabana
solos los dos, sin brújula ni mapa.
Todo comienza: desbrozar, azada,

encallecer los puños y las palmas,
encauzar el torrente en la vaguada,
plantar despacio. Y recordar con calma

el regusto del fruto en la garganta.
Un pequeño jardín, la alberca, el agua...

JAVIER CORRES

Siempre, Ángel

No manaba el agua
de aquella gárgola siniestra.
Solo un hilo húmedo que acariciaban
los niños.
Esperaban.
Ellos.
Los niños.
De la iglesia, una campanada tan vieja que el mundo.
Miré la campana y vi el golpeo inerte del badajo.
Si acaso esa iglesia, esa campana y ese badajo.

PEDRO CHARRO

EXETER

Voy caminando y a lo lejos veo
un arco iris y las torres normandas
de la catedral de Exeter. Paso a paso
avanzo sobre el canal. Las barcazas que llevan
la lana, el sonido de mis sandalias sobre
el polvo, hombres tatuados con barba rojiza
el brezo enano que me pinchaba los tobillos
al cruzar Dartmoor. Soy un peregrino que
ve las torres desde muy lejos, que para un momento
y aspira el aroma de la lavanda expandida y azul
junto al canal. Se abre el cielo cuando me acerco
a Exeter y aparece un arco iris ancho y corto
flanqueado por las torres picudas. Cierro los ojos
y veo Chartres a lo lejos, veo la vidriera de un modesto
hombre que escribe, tenido en cuenta el escriba
en ese sitio sagrado como un oficio digno. Recuerdo
un viejo mexicano que tomaba
mezcal: también tenía el oficio de escribir cartas
por encargo. Escribir. Noble oficio.
La cristiandad también es un libro que no
deja de escribirse
que a veces utiliza la piedra para escribir una línea.
La catedral de Exeter, doscientas torres
en lo alto de un monte son poca
cosa comparadas con una sola palabra
con la imagen de la zarza ardiente, por ejemplo.
Mas di una sola palabra. Basta con eso.
Camino a Exeter junto al canal he visto a Moisés
de niño flotando en un cestillo, a punto de ser
atrapado por los pescadores de anguilas.
Detrás de una tapia de ladrillo rojo una muchacha
había sido seducida por las palabras de un joven
y se diría ya en éxtasis. Desentendido, yo sigo mi
camino a Exeter, en la raíz del Exe, donde un día se
cruzaron las líneas de mi vida. Un cisne
se desliza sobre el canal sin ruido, una estela sobre el agua
que se va borrando como la huella
de mis sandalias o el aliento de mi boca sobre
el espejo la mañana de la partida.

LUIS ALBERTO DE CUENCA

PIENSO EN TI A LA CAÍDA DE LA TARDE

Pienso en ti, como siempre, cuando cae la tarde.
En tu manera de moverte, en la flexibilidad de tu cuerpo de
gimnasta.
En aquellas fotografías en las que a veces parecías una chica de
Ingres y, otras, una heroína de Buscema.
En tus piernas, felices cuando mis manos, con amor, muy
despacio, muy suavemente y entre besos, las separaban.
En el Dios patriarcal de ceño fiero que tanto nos asustaba a
ambos cuando leíamos la Vulgata juntos en busca de una
cita o de un rasgo estilístico jeronimiano.
En el Hijo del Dios de ceño fiero, que redimió a los hombres en
la cruz y nació de una Madre virgen.
En los sátiros y en las ninfas que correteaban por la Arcadia de
nuestras sobremesas.
En las fantasías compartidas con las que celebrábamos el triunfo
merecido y alegre de la barbarie sobre la civilización.
En el poema de John Donne en el que una mujer se quita la ropa
lenta, muy lentamente, y que traduje durante la pandemia
para escenificarlo después contigo.
En tu panteón de diosas de todas las religiones del planeta que
visitan tu alcoba mientras duermes, para darte consejos
imprescindibles que al despertar no recuerdas en absoluto.
En el amor que compartimos y compartiremos hasta el último
día de nuestras respectivas vidas, momentos antes de que
la morfina comience a hacer su trabajo.
Pienso en ti, como siempre, a la caída de la tarde.

A bordo del *Serenity*, frente a Montecarlo,
27 de agosto de 2022

ÁNGEL DE MIGUEL

CALLE CURTIDORES (Estella)

Esta calle mujer, azulísimos ojos
color fachada del Santo Sepulcro,
tiene brazos abiertos a la lluvia más gótica.
Los guijarros que alfombraron su calzada
siguen siendo cantigas inextinguibles
para una sinagoga de románicos zumaques femeninos.
Curtidurías de lágrimas molineras atesoran salterios
bajo un Talmud miniado en taninos de Sefarad.

Esta calle mujer es lámpara doliente
donde proclama penumbras la mirra jacobea
de un apostolado sobre ceniza Velázquez.
O, posiblemente, una luciérnaga gris:
lienzo de carne y crepúsculo a menina.

Esta calle mujer sabe a tenería de aljama humilde
y a brocal eucarístico, como si aspirara a ser una niña
que recuerda el cáliz exangüe de elgacenas arrasadas.

Esta calle mujer fondea sus aguamarinos ópalos de madre
y hetaira
sobre un río Ega de kipás moribundas,
esos barquitos trémulos que titilan sobre nuestras cabezas
y nos conducen hasta la Vía Láctea
de una Estella de amor, Compostela celeste,
en la galaxia errante de la vida.

CÉSAR ANTONIO DE MOLINA

PASEO DE RECOLETOS

Las grandes avenidas son tristes en invierno.
Teníamos frío cuando, inopinadamente, salió
la dependienta de una relojería y nos dio la hora.
¿Qué esperábamos?: ¿Una actriz? ¿Varios coches
pinchados? ¿Tres mástiles rotos en un balcón?
¿Qué esperábamos? ¡Nada! Nada más que la
incredulidad. Y el galope del viento de la sierra era
aún más poderoso que la propia desolación,
más poderoso que el vapor de todas las ánimas presentes.
Y el alma que sabe, perfectamente, lo que sucede a su
alrededor, y no se embriaga en lo momentáneo
de la creación. Y el pulpo de mirada de seda que nos
abraza como si la vergüenza tuviera que sobrevivirnos.
Pero solo el futuro podrá juzgarnos con indulgencia.
Las grandes avenidas son tristes en invierno:
sin amor, sin amistad, sin fe, en pleno éxtasis.
Las grandes avenidas donde los ausentes importan
y así todavía hay esperanza para los vivos.
La felicidad es la ligereza de la carga que se deja.
¡Cuántas cosas se llevaron a cabo en nuestro nombre!
¿Para qué conocerse a sí mismo si a nadie le interesa?
Y ni tan siquiera al que le correspondería.
Y los secretos ¿A quién habrá que entregárselos?
¿Qué es nuestro miedo en relación con la realidad
de nuestra inexistencia? La vida no es realidad,
sino un cuento contado a nosotros mismos.
Solo el sufrimiento es realidad, solo el sufrimiento es real.
Y este querer más al mundo cuando ya solo depende
de nosotros mismos. Las grandes avenidas son tristes en el
invierno, y luego alegres y olvidadizas. Y teníamos frío.
Y teníamos
calor. Y volvimos a tiritar y fue entonces cuando una muchacha
nos dio la hora. Y era como yo me la había imaginado siempre.
Quien no sepa irse es que no ha sabido ser feliz.

IZARO DÍAZ MANSO

LLANTO POR LA LUNA

Cabalgan por el cielo los disparos.
¡No te vayas, luna, luna!
Y te clavan con oro los puñales:
sangre y fuego te perfuman.

Yo he visto los relámpagos que corren
como toros en penumbra
porque bajan las nubes ¡casi muertas!
y la muerte suena muda.

Hasta los sauces cenicientos gritan
¡vida! en esta noche oscura,
pues huyen por el tiempo cuando advierten
perlas rotas en tu tumba.

Llora el verso, que el crimen ha pasado.
Luna en calma, luna, luna.
Repican las campanas tu recuerdo.
Mira, al fondo, tu figura.

JORDI DOCE

ESTOS MUROS

Estos muros
de los colegios de extrarradio
con sus vallas de alambre
y sus grafitis
se parecen, quizá,
a este cuaderno.
También aquí son ley
los desconchones,
la lepra del descuido,
el óxido maduro
de los grifos. Y este silencio
de media tarde
que estudia con su hocico
cada rastro.
Hay un ruido de cañerías
a lo lejos, como si el mar
se hubiera desplazado hasta nosotros
por debajo de los cimientos.
El perro del verano tiene sed.
Moja tus manos
en esa agua, en la corriente,
y te verás en ella caminar.

MIGUEL D'ORS

MEIN KAMPF

Otra mañana de invierno.
Otro lunes como tantos.
Ya está Jiménez Losantos
atizándole al gobierno,

ya vuelve la melodía
que borda mi amigo el mirlo
y yo, ¿por qué no decirlo?,
cristianizo el nuevo día.

Una ranchera en la ducha
y ya, con el colacao
y la fruta consabida,

estoy de nuevo en la lucha,
decidido a dejar KO
a la puñetera vida.

23-III-2022

SANTIAGO EL SO

ESCRITO FRENTE AL MAR

Como el mar, los poemas:
nunca, nunca se acaban,
y les vuelves la espalda, y los dejas atrás.

Cualquiera que sea la cosa
que escribes, el mundo que creas,
lo abandonas a medio hacer.

Conque no quieras tú aquí
proseguir, pues se hace de noche,
los hexámetros falsos que hay sobre la arena;

tornan a ser, cuando te vas,
lo que fueron: huellas del albatros,
huesos de sepia, restos de algas, conchas

que arrojó la marea, y nada más.
Oh poeta, ¿no ves que no es una ninfa,
bruscamente arrancada

de una epopeya, hecha estatua
sobre la playa, esta terca roca
empeñada en ser solo roca?;

¿que el aliento del dios
que ahora te envuelve, y el alto
emparrado con sus racimos

de innúmeras estrellas,
y este sello de roja cera
lacrando el horizonte

insisten en ser lo que son
y serán para siempre:
brisa, cielo, cárdena luna?

Ya vete, y que los blancos versos
que escribes en la orilla cesen aquí. Es hora
de que las olas devuelvas al mar

JUAN GRACIA ARMENDÁRIZ

Escucha:

La palabra es sedienta zarza,
latido de sombra.

Escucha:

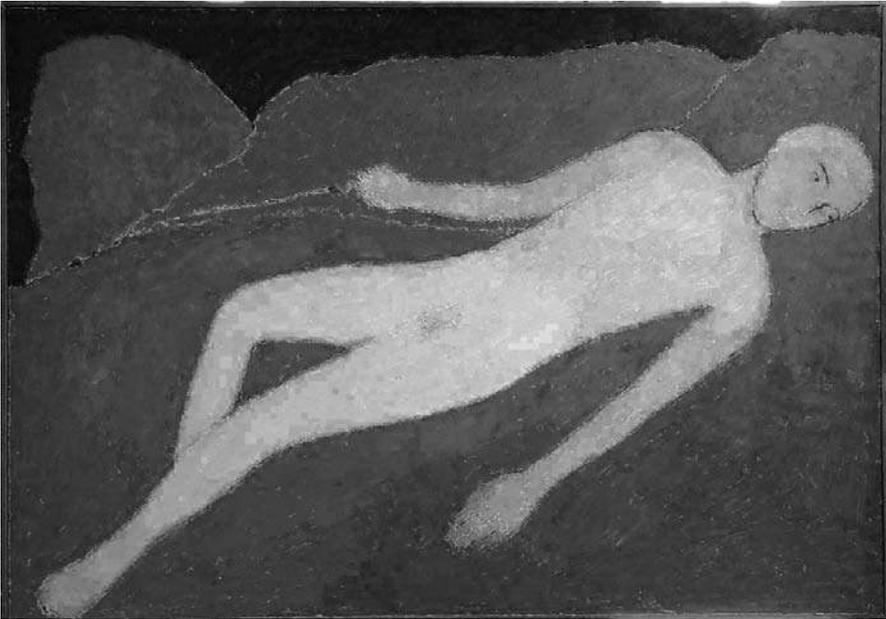
Los pasos premeditan la vigilia
porque así sueñan los hombres
la llaga de un corazón salobre.

Escucha:

a veces, llaga de luz;
a veces, el silbo de un zorzal que no abatirá nadie.
Las palabras son simientes que aguardan
el próximo adviento de tus latidos:
rayo de tiniebla.

Celébrese entonces el silencio de la seda
celébrese el baile de la ceniza
celébrese la inocencia de las raíces,
canto de la arboleda,
arpa del corazón alzado.
Porque atrás queda el tiempo del desierto.

Poema del libro inédito *Respiración de la llama*



JUAN ANTONIO GONZÁLEZ IGLESIAS

AUNQUE SEA COMO EN SUEÑOS

Eneida vertical, si la Sibila
está aquí, si las llaves
abren estas dos puertas,
si escondida en algún
punto de este profuso
bosque resplandeciente
está la rama de oro,
lo único que pido
yo, que no soy un héroe,
es que todo sea cierto
todo lo que leído
y todo lo que creo,
tan cierto como esta
perfección y pisar
el umbral de los Campos
Elíseos, encontrarme
una hora siquiera
de nuevo con mi padre,
joven, con todo el tiempo
—como cuenta Virgilio—
para sus aficiones,
ya bienaventurado,
hablar con él, oír
que me augura un futuro
sin sombra, confiar
definitivamente.
Y aunque sea como en sueños,
—según cuenta Virgilio—
abrazarlo otra vez.

Poema del libro *futuro Universales*
(Sobre la fachada de la Universidad de Salamanca)

FRANCISCO JAVIER IRAZOKI

LAS ADICCIONES

Nos defendemos ideando un Proyecto Hombre que cure la adicción a las patrias.

Los pacientes explican su reclusión en una cárcel. Se empieza consumiendo drogas blandas: el humo del folclore, unos bailes que no rozan cuerpos, los elogios a las mínimas peculiaridades, la sacralización de un idioma. Se continúa con una mezcla adolescente de religión y publicidad. Y se puede terminar hundido en la sustancia dura del fanatismo sanguinario.

Habitualmente, los sacerdotes dirigen el Proyecto Hombre. Aquí los enfermos son clérigos.

El tratamiento para combatir la adicción a las patrias no incluye el encierro en edificios. La apertura es el único centro.

Desde nuestras zanjas observamos a los hombres que en la lejanía abren una fosa de odio para defender el matiz de un sonido gutural.

En medio, los que han decidido encerrarse en un círculo de cenizas inventadas.

Más cerca, otros hombres que trabajan atados con los cordeles ilusorios de una tierra prometida.

Despacio, aún tembloroso, el paciente abandona los presidios de su espejo.

Deja de inyectarse su propia imagen en un paisaje de himnos rotos.

JOSÉ LACARRA

I

El verde campo me produce hastío
y las flores que lo pueblan me entristecen.
Prefiero las ancianas arrugas del sembrado
y al labrador por mucho al jardinero.
Más grato es a mis ojos el dorado trigo
que el fuego y los rubíes de las rosas.

II

Se comba el tallo esbelto de la rosa,
se encoge sobre sí la margarita,
como el fino cabello se desprenden
los pétalos bellísimos de acacia,
negra es la noche de los lirios blancos
mas la espiga al morir engendra el pan.

III

Eres tú, Ceres, verdadera diosa
del Amor, y no Venus, la infecunda.
Abre mi pecho, que me entrego a ti;
siembra en mi herida tu inmortal semilla
y una azada coloca entre mis manos,
pues deseo con ella darme al mundo.

ANE LINDE

CONTRATIEMPO

Para J. Y y V. B.

Ella se da cuenta de que pierde el tiempo,
tiene que estar pronto en otra parte,
y se sumerge para nadar un largo.
Siente su cuerpo muy liviano, y que
el mosaico de azulejos
bajo el cloro es diferente.
Si sus gafas no la engañan, la nadadora habrá
remontado la distancia contenida en un segundo.

MARDI GRAS

Delgadísimos rayos de luz
se cuelan en las aguas casi inmóviles
de un pantano de Louisiana.
Una barca surca la superficie tersa,
el remo golpea y la onda que resulta
da comienzo a un carnaval en el fondo.
La alfombra tupida sobre el lecho del río
es allí abajo un desfile de collares de cuentas.
Fuegos artificiales como árboles nudosos
descuelgan sus lianas sobre la mascarada
que desfila danzante al son de las orquestas.
Todo bajo la mirada de los reyes y reinas
de las krewes, que pueden gobernar,
por un día, el latido del pantano.

JUANKAR LOPEZ-MUGARTZA IRIARTE

EMAKUMEAK ETA HAURRAK IZIALDURAZ GARRASIKA

Emakumeak eta haurrak izialduraz garrasika
Eliza baten barnean
Halako batean
Tirokada bat zartatzen da lur sakratuan
Eztanda izugarri bat
Eta itsutzen duen argi baten distira
Eta dena airera doa
Kaliza santua
Egurrezko aulkien eta bankuen ezpalak
Kapiteletako harrien puskak
Eta istant batean
Ixiltasuna hedatzen da elizaren hondakinen azpian
Eta harlauza hotzen gainean dauden gorpu sakailatuen artean

Marguerite Rouffanche izan zen lekuko
Eta ikusi zuen hurbildik Herio
Eta aditu zion erasotzaileari irrifar batez esaten
Gerran erailtzea
Eta bortxatzea
Ez zela bekatu

MUJERES Y NIÑOS GRITANDO DE TERROR

Mujeres y niños gritando de terror
Dentro de una iglesia
De pronto
Un tiroteo revienta esa tierra sagrada
Una terrible explosión
Y el brillo de una luz que ciega
Y todo se levanta por el aire
El santo cáliz
Las astillas de las sillas de madera y los bancos
Pedazos de piedras de capiteles
Y en un instante
El silencio se extiende bajo las ruinas de la iglesia
Y entre los cadáveres que yacen masacrados sobre las losas frías

Marguerite Rouffanche fue testigo
Y vio de cerca a la Muerte
Y oyó al agresor decir con una sonrisa:
Que en la guerra asesinar
Y violar
No era pecado

JESÚS MAULEÓN

RONCESVALLES

¿Eran moros o vascones,
dueños de aquellos rincones
y abruptos desfiladeros?
Todos tienen sus razones
contra Carlos y su tropa,
pronto emperador de Europa.

Que te lo diga Oliveros,
tu consejero y amigo,
pregunta si el enemigo
es valeroso o cobarde.
Pregúntaselo a la tarde
que hace de sangre un derroche,
y pregúntale a la noche
por qué los vascones van
descabezando a los francos.
Junto a su valor están
por soldados sus barrancos
y el bosque por capitán.

Dios, cómo blande la espada
el arzobispo guerrero,
cómo levanta su acero
Turpín sin mitra calada.
Todo acabará en la nada
de la muerte y la derrota
que en ríos la sangre brota
y corre por la quebrada.

Tarde sonó tu olifante
para que Carlos lo oyera
y raudo retrocediera
ansioso por ayudarte.

Ya tu espada Durandarte
se quiebra contra la muerte.
Roldán, despide a tu suerte
y prepárate a morir.
Tendrás que sobrevivir
por pluma de un gran poeta
que a Francia y al mundo asombre.

Alzando al cielo tu nombre
las cumbres cantando van
la muerte del superhombre
en La canción de Roldán.

AITANA MONZÓN

SA CALA / NECROPASTORAL 1

el breve aliento del océano.
un expandirse hacia la nada y desde aquí
otear los plásticos. el leve caminar
que lleva el pez. ser suficiente
carne y suficiente belleza. un mar
que intenta desdecirse de lo humano.
es julio.
fue julio alguna vez sobre tu corazón.

PACO OCAÑA

LUNA

Oquedad de luz que la noche horada,
compadre de penumbras y vigiliás
iluminada faz de odios y filias
que diriges mi pluma en la alborada.

Ojo bizco en la sombra clausurada
redimido de estrellas y familias
que atrapas la mirada y la concilias
con ese sueño de soñar la nada.

Codiciada atracción, afán de imperios,
astado nimbo que al espacio embiste,
lorquiano redondel de muerte fría.

Espectro del pavor en cementerios,
retumba entre tu luz un canto triste
desde la soledad de tu agonía.

ALFONSO PASCAL ROS

YO SOY CAMILLE CLAUDEL

Pegadme un tiro a mí también
si como el Goytisoló (alguno de ellos)
me voy con una rubia,
no digo ya que idiota o treintañera,
ni que me corresponda,
me vuelvo más tontito e insoportable,
ya es decir,
o me da por llamar,
usted no sabe quién soy yo,
a gritos la atención del camarero.

Si manifiesto
que no sé qué se piensan en el Diario
con eso de mi foto tan pequeña,
frío ensordecedor,
argumento obligado y treinta líneas,
y el Reverte (también, alguno de ellos)
en la impar y sonriendo
desde su púlpito dominical
con retrato de escorzo y a color
y letra capital y a tres columnas.

Llamadme tonto si queréis,
de perfil bajo,
lo que no todos saben,
no siempre, os digo,
en los bautizos como con las manos,
si reto a mis lectores (tres o cuatro)
si en cien años contando desde hoy,
para envidia lo tuyo, insinuaron,
seguirán estudiando en los colegios
al de la capital que escribe donde quiere
o al tonto sin la rubia,
me pongo tierno,
de par y su seguro servidor.

ANDRÉS PASTOR

EL ÁNGEL Y EL FANTASMA

Siempre he pensado que un fantasma es un ángel disléxico al que no le salieron bien las alas.

Se esconden voluntariamente porque no quieren ir a un paraíso asexual y frío colmado de malas compañías.

Son onanistas, de ahí lo de la sábana.

Tienen muy buena memoria y son inquietantemente bellos y muy enamoradizos.

Con el tiempo y la música, algunos se convierten en hadas, los más sordos y solos en conductores de trenes nocturnos.

Hay quien es un espectro y no lo sabe, les delata un dulce aroma a manzana, suspiro y rosa azul.

Algunas mujeres reconocen en ellos el deseo y un íntimo pecado del que ningún varón ni sospecha ni alcanza.

Si confundes el miedo con un ángel, si conoces al fantasma del amor, te están saliendo alas.

MAITE PÉREZ LARUMBE

ECONOMÍA DEL SER / VISIÓN DEL PARQUE

Hago bien poco.
Poca cosa que coge poco polvo pero
ni sámara ni muda de culebra.
Me anima otra escasez, otra interinidad
que es condición de arraigo.

Un ventanal que arranca desde el suelo
invita al parque. Entre la masa verde,
hojas que apuntan como flechas
o cálices que brillan oferentes,
cada tanto, dos arbolillos rojos.
La disrupción como salvoconducto.
Creo que no se trata de eso.

Cedo mi cuerpo al tiempo en este espacio
y admiro la flexión de las ramas del sauce.
Hago bien poca cosa y todas prescindibles.
Agradezco la vibración del agua en el estanque
y hacer más no sería ser más, tener más vida.

El tiempo reverencia en mi cubículo
sus propios ídolos. Los veo y la distancia me hace sabia.
Reservo la sonrisa.

También el corredor que está entrando en la escena por la
izquierda
cumplirá su rutina.
Pienso si teme que aquello que no hace le ponga nombre.

JULIO PIRANOIA

PAGODA FONDI

desde la Gran Muralla china se ven templos
reconvertidos en grandes almacenes.

文易章 WEN-YI-ZHANG

He leído no sé en dónde que el queso puede volverte loco
y no he tardado en comprarme una fondue
e invitar a todos los-que-ya-no-son-amigos.
Casi al final de la cena quizá uno me pregunte
que ¿por qué tras tantos años, hoy esta fiesta?
señalaré la fondue, el tiempo es un abrazo y
el veneno que se extrae de las semillas del tejo
es prácticamente imperceptible con el Gouda.
Se marcharán entonces a su casa y, tal vez, sueñen
con que son felices paseando hacia el supermercado.

CL (FELIZ150NÚMEROSRÍOARGAFELIZ)

Pequeña rave, demasiado corta, de 150 horas:
suena un Río que agua lleva;
un haiku que es un epigrama
y un gemido apaciguado.

BEGOÑA PRO

ESTE ROJO AMANECER

Rompe en rojo el amanecer,
libera música, persigue un sueño inacabado,
se demora en la reconstrucción de los deseos.
Coloca cada hoja en su rama,
cada alma en su cuerpo.

Lentamente, conjuga el verbo ser;
viento de desdén, susurro de caricia,
roca que desafía a la intemperie, fuego que arrasa o abriga.
A tus pies, arena;
esencia en la esencia.

Rompe en rojo el amanecer,
desarraiga, persigue la infinitud de los tiempos,
encarna el universo,
rompe el silencio antes de que nada sea;
quebranta las leyes del día que asoma.

Hace del final principio,
de la sombra, luz.
Araña lo inapreciable,
libera, rompe, constriñe, expande,
en el instante en que se enciende en resplandor.

Rompe en rojo el amanecer.
Lo contemplo y me convierto en sombra.
Si intento arrebatar su poder, me devora; si me someto a él,
me asola.

Me dejo llevar por su secreto.
Asciendo en la oscuridad de su luz.

GAUDENCIO REMÓN

DANZA AFRICANA PARA UN ARZOBISPO NEGRO

Ritmo en la misa, música zulú,
monseñor azabache y escarlata,
allí donde su voz es candidata
al vergajo, el barrote o el tabú.

Por los verdes del ébano y el ñu
no sucumbe su larga caminata
conjurando al ungido que abarata
el precio de la piel color bantú.

Vernácula liturgia de cintura
que reza al son que baila el crucifijo
junto al altar de plumas marabú.

Ya su danza abonó la sembradura
del diamante regado por el mijo,
piadoso bailarador, Desmond Tutú.

ANA SANREIG

NIEVE TEÓRICA

Siento ecos de nieve en el aire,
en la acera y charcos.
No queda ya rastro de la blanca paloma
salvo en islotes de plumas alimentando a la hierba,
hitos helados, fósiles que intuyen
aquello que alguna vez fue océano de blancura.

Del mismo modo en mí quedan
fósiles y montículos de otras personas.
Un gesto robado,
un deje en el habla.
Pequeñas e inútiles koinés,
pastiches de amores
que forman la charcha a la que refieren por mi nombre.

ELEGÍA PREVENTIVA

No quiero ser mujer hoy.
Quisiera ser un vencejo que araña la corriente
para migrar cada verano
y colgarme de la seda de tus camisas
antes de remontar el vuelo.

No quiero ser mujer hoy.
Quiero ser gusano y hundirme en la pena,
comulgar de tu carne una y otra vez
alojarme en tus costillas, bien adentro.

No quiero ser mujer hoy
quiero ser una bandada de estorninos
pena disuelta en cada uno de sus minúsculos corazones
cantando rotas elegías al aire.

Quiero ser golondrina y migrar
y cuando la pena llegue,
estar bien lejos de ella.

JAVIER YÁNIZ CIRIZA

OTRAS AVES DEL CUERPO

[este poema se extrae de la serie Habibi que es un río de Murcia]

Me cubrí con tu bandera de vencejos el
vientre, habibi, mientras palpita cada una
de mis uñas. Siento tanto el peso, la res-
ponsabilidad, la epístrofe de una estrella,
colcha de constelación bordada con titanio;
siento tanto lo que me das bajo el ombligo
y te afirmo, con los brazos cruzados sobre
el pecho, con un lirio como aguja enhebrada
y abierta la Biblia en Isaías, que sí quiero
ser madre.

UN INTENTO

Las ondas que tu cuerpo formulaba en la bañera
eran como rosas del desierto: aristas y ocres.
La espuma devolvía a los azulejos un gris tenue
y el vapor, clasificado por densidades, configuraba el horizonte.
Estaba a punto de desbordarse la pila
y me sumergí, no me importó.
En la marisma no te encontré:
agua agua agua y jabón barato.

La poesía aquí

APROXIMACIÓN A LA POESÍA CHECA CON MONIKA ZGUSTOVA

El miércoles 23 de marzo, en la sala de actos de Civicán, la escritora y traductora Monika Zgustova (Praga, 1957) realizó una aproximación a la poesía checa actual, en un acto organizado por Fundación Caja Navarra y el Ateneo Navarro.

LA BIBLIOTECA DE NAVARRA PROGRAMA POESÍA EN EUSKERA PARA EL DÍA DEL LIBRO

La Biblioteca de Navarra ha programado un ciclo de poesía en lengua vasca, a lo largo del mes de abril, con la presencia de Miren Agur Meabe, Amaia Lasa, Ixaro Borda, Juan Luis Zabala, losune Goñi y Leire Alonso.

PEQUEÑO, PRIMER POEMARIO DE ANA MARTÍN LABAIRU

La periodista, filóloga y profesora Ana Martín Labairu ha publicado en la Editorial Cuadranta su primer poemario *PEQUEÑO*, con ilustraciones de Elvira Palazuelos.

F. J. IRAZOKI. ANTOLOGÍA DE POESÍA FEMENINA ACTUAL

Editorial Demipage ha presentado el pasado abril *AÑOS DE TRECE MESES*, Antología de trece poetas españolas actuales, cuya obra ha sido compilada por el poeta y crítico navarro Francisco Javier Irazoki. Entre las autoras se cuenta la navarra (Pamplona, 1962) Maite Pérez Larumbe.

PREMIOS DE POESÍA INFANTIL Y JUVENIL

El domingo 10 de abril se entregaron en Tudela los Premios de Poesía en honor de Santa Ana, con tres modalidades: hasta 13 años, ganados por Nahia Álvarez y Marco Manero; entre 14 y 17, Javier Campo y Daniela Rodríguez; y de 18 en adelante, en el que se impuso M^a Carmen Fernández.

El sábado 4 de junio, se entregaron en Barbarin los premios del II Certamen de Poesía Mario Zunzarren, promovido por el ayuntamiento de Barbarin y la Asociación Navarra de Escritores. Los ganadores fueron Unai Aramendía en el apartado juvenil y Andrea segura en infantil.

El martes 21 de junio se entregaron en la Casa de la Juventud de Pamplona los premios del XXXII Certamen Literario para jóvenes de 14 a 18 años en poesía y narrativa. Los premios de poesía recayeron, en la modalidad de castellano, en Natalia Lusarreta, de 14 a 16 años,

y en Fermín Pascual, de 17 a 18; en euskera han sido para Lizar Sevilano (14- 16) y Lorea Guembe (17-18). Por su parte, en la modalidad de narrativa los ganadores en castellano han sido Eloy Redín (14-16) Adriana Mateo (17-18); y en euskera Aiora Avila (14-16) y Oihane García (17-18). En conjunto, se han presentado 148 trabajos en castellano y 18 en euskera.

PRESENTADO ANTOLOGÍA DEL NORTE DE RAMÓN ANDRÉS

El escritor, crítico, ensayista y poeta navarro Ramón Andrés (Pamplona 1955) presentó el jueves 21 de abril, en la librería Katakarak, su nuevo libro *ANTOLOGÍA DEL NORTE*. El poemario, que recopila trabajos inspirados en la zona norte de Navarra, ha sido publicado por Pamiela.

POESÍA E ILUSTRACIÓN EN LA LIBRERÍA WALDEN

La librería Walden acogió entre el 28 de abril y el 4 de junio la quinta edición de *Contraespacios/ Kontraespazioak* poético; con poesía de Oihane Garmendia e ilustraciones de Haira Ariztegi y Cristina Jiménez.

PUBLICADAS LAS TROVAS DEL REY TEOBALDO I DE NAVARRA

El libro *TEOBALDO I DE NAVARRA, Vida y obra del poeta que quiso ser rey*, se ha publicado en la editorial Ekin, el mes de mayo pasado, con traducción de Xabier Irujo.

PRESENTADOS DOS NUEVOS LIBROS DE JAVIER VELAZA

El día 19 de mayo, en la librería Walden de Pamplona, fueron presentados dos nuevos libros de versos del poeta Javier Velaza, *El campamento de los aqueos* y *De mudanzas*. Acompañó al autor el también poeta y compañero en el Consejo de Redacción de *Río Arga*, Santi Elso.

PRESENTADO ESTADO DE VIGILIA DE ISABEL LOGROÑO

El 25 de mayo fue presentado el nuevo libro de versos de la poeta Isabel Logroño *Estado de Vigilia*, en el Salón Principal del Nuevo Casino de Pamplona. Padrinos del acto fueron la profesora Consuelo Allué y el editor Satur Napal, acompañados por la música de Emilio Lizcano.

PUBLICADO LA SOLEDAD DE LA ALEGRÍA DE JUAN ANDRÉS PASTOR

La soledad de la alegría, nuevo libro del poeta Juan Andrés Pastor, ha sido editado por editorial Vitruvio. El poemario fue presentado en Estella, por el también poeta Ángel de Miguel, en la Casa de Cultura Fray Diego, el 26 de mayo pasado.

COLOQUIO ENTRE MARIO OBRERO Y AITANA MONZÓN

El 2 de junio, en la librería Ménades y organizado por el Ateneo Navarro, se celebró un coloquio entre los jóvenes poetas Mario Obrero y la tudelana Aitana Monzón. El acto fue moderado por el vocal del Ateneo Navarro, Javier Asiain.

ASIER ALDEA PUBLICA SU POEMARIO *RAÍCES*

El estudiante de periodismo Asier Aldea (Pamplona, 26/VI/2001) ha presentado el pasado mes de junio su primer poemario *Raíces*. El libro está ilustrado por Patricia García Ramos.

PRESENTADO *CONFINADA VOZ*, NUEVO LIBRO DE JESÚS MAULEÓN

El martes 14 de junio, en la Sala de Conferencias del Palacio del Condestable de Pamplona, se presentó el nuevo libro de poemas de Jesús Mauleón, exdirector y miembro del Consejo de Redacción de nuestra revista, *Confinada voz*. Acompañaron al autor el presidente del Ateneo Navarro, Pedro Salaberri, y sus compañeros de aventuras poéticas Víctor Manuel Arbeloa y Juan Ramón Corpas.

JAVIER ASIAIN IX PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA JOSÉ ZORRILLA

Nuestro compañero del Consejo de Redacción Javier Asiain ha ganado el IX Premio Internacional de Poesía *José Zorrilla* con su libro *La intimidad del trapeceista*. Dotada con 3.000 € y la edición del poemario por Algaida Editores, la obra ha resultado elegida de entre los más de 230 textos que han concurrido al galardón.

El libro se ha presentado el día 7 de octubre, en el hotel Pamplona Catedral, de la mano de Pedro Salaberri, y Ana Martínez Mongay, presidente y vocal de Literatura y Lingüística Ateneo respectivamente, junto con el poeta Santiago Elso y el guitarrista Pedro Planillo.

MANUEL JOSÉ DE LARA Y GOTZON PLAZA PREMIOS DE POESÍA CIUDAD DE PAMPLONA

Manuel José de Lara Ródenas, en castellano, por el poemario *Relato apócrifo*; y Gotzon Plaza Jaio, en euskera, por *Insomnioa*; han resultado ganadores en la XVIª edición del Premio Internacional de Poesía Ciudad de Pamplona, fallado el pasado mes de julio. Dotado con 3.000 € y la edición de la obra en ambas modalidades, han concurrido al premio 409 poemarios en castellano y 15 en euskera.

POESÍA POR LA PAZ EN PAMPLONA

El día 10 de septiembre a las 18h, en el Planetario de Pamplona, 22 poetas y siete artistas plásticos protagonizaron un encuentro bajo el lema El arte gritará por la paz.

ESCRIBIR LA IMAGEN CREAR LA PALABRA, PROGRAMA DE LA UNAV

La Universidad de Navarra ha programado en tres talleres, los días 16 y 30 de septiembre y 15 de octubre, sesiones protagonizadas por la creación literaria y las imágenes visuales; en las que los escritores Laura Azcona, Valeria List y Carlos Basas se han inspirado en imágenes de cuatro artistas.

PAISAJES QUE SON VIDA, NUEVO LIBRO DE ANTONIA LÁZCOZ

El nuevo poemario de Antonia Lázcoz, *Paisajes que son vida*, ha sido presentado, el 21 de octubre, en la biblioteca de Aurizberri- Espinal.

PRESENTADO CUADERNOS DE UN VIAJERO INMÓVIL DE PACO OCAÑA

El nuevo libro de poemas de Francisco A. Ocaña *Cuadernos de un viajero inmóvil* se ha presentado en el Nuevo Casino Principal de Pamplona, el día 20 de octubre. Han acompañado al poeta el vocal de Premios Literarios del Ateneo, Santiago Elso, y los músicos Ekhi y Urko Ocaña. La recitación ha corrido a cargo de Carmen Nadal, Fernando Eugui y Jaime Malón.

Otras noticias y otros géneros literarios

PRESENTADO EL AÑO QUE MURIÓ JOHN WAYNE, DE JUAN GRACIA

El pasado jueves 12 de mayo, en la librería Walden, se presentó el libro del escritor y miembro de nuestro Consejo de Redacción, Juan Gracia Armendáriz, *El año que murió John Wayne*. 14 relatos, en ocasiones con base biográfica, y con un fondo de violencia latente soterrada, componen la nueva propuesta literaria de Juan Gracia.

PRESENTADO LA BORDADORA DE MELODÍAS, DE BEGOÑA PRO

La escritora y colaboradora de *Río Arga*, Begoña Pro Uriarte ha publicado, en Editorial Txertoa, *LA BORDADORA DE MELODÍAS*, su undécima novela de carácter histórico, que se sitúa entre Navarra y Francia a principios del siglo XIV.

FALLADO EL PREMIO AMADO ALONSO

El sábado 10 de septiembre se falló en Lerín el 19º Premio Internacional de Crítica Literaria Amado Alonso, que otorga la Fundación homónima en colaboración con la Dirección General de Cultura. El galardón recayó en el poeta y ensayista Andrés García Cerdán por la obra *Acantilados de Duino. Astillas y píxeles de un espejo roto*.



Colabora:



Lan honek Nafarroako Gobernuaren dirulaguntza bat izan du, Kultura, Kirol eta Gazteria Departamentuak egiten duen Argitalpenetarako Laguntzen deialdiaren bidez emana.
Esta obra ha contado con una subvención del Gobierno de Navarra concedida a través de la convocatoria de Ayudas a la Edición del Departamento de Cultura, Deporte y Juventud